

美南銀行

Southwestern National Bank

珍惜您的根源，與美南一起成長

Member FDIC

www.swnbk.com

總行 6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700	糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478 713-272-5028	布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075 972-673-0188	李察遜分行 1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 972-301-5988
			奧斯汀分行 11220 N. Lamar Blvd. Suite A100 Austin, TX 78753 512-834-8886

浙江溫州百萬獎創新

每月24日將定為“創客日”

香港文匯報訊（記者 俞畫 溫州報道）歷時三個月的首屆溫州創客大賽近日落幕，唯美生物科技、英融新能源科技、怡康和服移植等6個團隊分獲一二三等獎，分享100萬元獎金。大賽尾聲，溫州市科技局長徐順來表示，將把每個月的24日定為“溫州創客日”，助力年輕人創創業。大賽自啟動以來，共吸引來自北京、上海等20多個（市）的826個創業團隊（企業）報名參賽，參賽項目涉及移動互聯網、新能源及節能環保產品、電子信息、生物醫藥、新材料、創意產業等多個行業領域。

推六舉措 保海事安全

香港文匯報訊（記者 連明 天津報道）為支持“安全天津”建設，天津市日前發佈推出六項重要舉措。天津海事局副局長程俊康在新聞發佈會上說，為更好地履行天津水上交通安全監督管理和防治船舶污染管理職能，天津海事局從健全機制、加強監管、吸引航運人才聚集、加強科技創新、建立隱患數據庫、加強水上交通安全公益教育等六方面推出舉措，加強服務職能。

羅湖體育休閒園迎客 滿足深港市民以球會友

香港文匯報訊（記者 何花 深圳報道）深圳最大的體育休閒公園——羅湖體育休閒園日前正式對外開放。該公園佔地面積約17萬平方米，主要包括入口景觀區、服務中心區、兒童娛樂區、生態綠地區、濱水休閒區、陽光草坪區、球類運動區等七大功能區，園內大部分設施免費向港人開放。

健強牙科

何繼強

牙醫博士 Charles Ho D.D.S.

紐約大學牙醫博士

香港政府註冊牙科醫生

台北醫學院牙醫學士

25年牙科臨床經驗

713-272-8883

通國、粵、英語、台山話

全新設備、高壓消毒、安全衛生

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙

精治: 美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036

(大通銀行後面, 廣美廣場內)

中興牙科

FIRST CENTRAL DENTAL

20餘年臨床經驗

●上海交通大學口腔醫學院口腔颌面外科醫學博士

●UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士

●原新加坡大馬路大馬路口腔醫院院長

●原UT Baylor College of Medicine 博士後

9889 Bellaire Blvd., #103, Houston, TX 77036

(歐陸廣場後面 Bellaire & 103)

網址: www.jennifercchenio.net

Phone: 281-501-0520

網址和網上預約: www.fcclusus.com

Email: firstcentraldental@aol.com

劉興坤 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

植牙、矯牙、鑲牙、洗牙、補牙、拔牙。

口腔外科背景，最新植牙技術

擅長智齒拔除，快速無痛微創

快速隱形矯正，陶瓷貼面美牙

無痛根管治療，全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫

設備先進 服務周到 消毒嚴格

敦煌植牙·牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅

牙醫博士 牙周病植牙專科醫生

Jennifer Chen D.D.S.M.S.

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床經驗

特精修復專家

713-995-0086

通國、粵、英語、台山話

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

全新三維X光機 全新激光治療儀

牙周病植牙專科醫生

地址: www.jennifercchenio.net

郵箱: delightdental@gmail.com

糖城診所 Delight Dental

3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(華超市旁)

Tel: 281-565-0255

現代牙齒矯正中心 牙齒矯正專科

彭莉

Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.

Specialist in Orthodontics

美國 Saint Louis 大學牙醫矯正專科博士

美國牙醫矯正協會會員(AAO member)

Board Certified American Board of Orthodontics

十六年牙齒矯正經驗(Braces)

通英、國、粵語 713-981-1888

9889 Bellaire Blvd C#315, Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

植牙、矯牙、鑲牙、洗牙、拔牙、補牙。

口腔外科背景，最新植牙技術

擅長智齒拔除，快速無痛微創

快速隱形矯正，陶瓷貼面美牙

無痛根管治療，全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫

設備先進 服務周到 消毒嚴格

時代牙醫中心

Universal Dental Center

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat & Sun 10:00AM-6:00PM

薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.

●美國牙醫學會會員

●國際牙醫學院院士(FICOI)

●美國加州大學牙醫博士(USC)

●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

電話: 713-773-9971

傳真: 713-773-0336

地址: 9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

地址: 12988 Bellaire Blvd. Ste. #6, Houston, TX 77072

電話: 281-988-5930

Email: universaldentalcenter@gmail.com

●成人牙科

●兒童牙科

●矯正牙科

●美容牙科

●牙周治療

●人工植牙

713-773-9621

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036

(Harris 銀行對面)

設備全新 嚴密消毒 收費合理

十餘年牙科經驗 為各人士服務

微笑牙科

We Smile Dental

植牙、矯牙、鑲牙、洗牙、拔牙、補牙。

根管治療、牙齒美容及兒童牙科。

近二十年牙科臨床經驗

設備先進，價格合理，交通便利，接受多種牙科保險

波士頓大學牙醫博士

中國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員(ADA)

原 Jefferson Dental Clinics 門診主任

8516 Bellaire Blvd. Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)

電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmildental

N.O 笑氣鎮靜

全新的無痛牙科治療體驗

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心

內科診所

牙科診所

姚聖坤

牙醫博士

713-779-3355

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036

●成人牙科

●兒童牙科

●矯正牙科

●美容牙科

●牙周治療

●人工植牙

713-773-9621

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036

(Harris 銀行對面)

高峰

牙醫博士

713-773-9621

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036

(Harris 銀行對面)

余兆一眼科醫學博士

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

白內障、青光眼、視網膜疾患及其他各種眼科疾病

專精: 眼科手術及雷射治療

713-988-8889

糖城診所: 16659 Southwest Freeway #401

VISION SOURCE - TruVision Center

寶琳驗光眼鏡公司

DR. LIN H. TOU. OPTOMETRIST

11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042

驗光配鏡 隱形眼鏡 品質服務 最新儀器 款式齊全 當天取貨

華人專線: (713) 978-5959

Tel: (713) 978-7504

“Today's News – Tomorrow's History”

NEWS & REVIEW

News & Review is a Division of Southern News Group – Founded June 16, 1979 | July 5, 2016 | John T. Robbins, Editor

China Defends Its Foreign Exchange Policies After Trump Vows To Label Beijing A ‘Currency Manipulator’

Republican U.S. presidential candidate Donald Trump speaks at a campaign rally in St. Clairsville, Ohio June 28, 2016. (Photo/Reuters)

China's Foreign Ministry on last Wednesday said the yuan's exchange rate was not the reason for unbalanced trade ties with the United States, after Republican presidential candidate Donald Trump said he would label Beijing a currency manipulator.

Trump, the presumptive Republican nominee, has called China the "grand master" of currency devaluation, and has appealed to voters with tough talk on unfair trade deals, which he says cost American jobs.

In a Tuesday speech on his trade policy stances, Trump said that if elected, he would direct his treasury secretary to label China a currency manipulator, a move he said "should have been done years ago".

Beijing has committed to continue "market-oriented exchange rate reform" of the yuan. Chinese officials have also said Trump's trade policies are irrational.

"China-U.S. trade cooperation is the ballast and propeller of bilateral relations. Its essence is mutual benefit. The yuan exchange rate is not the reason for unbalanced China-U.S. trade," Foreign Ministry spokesman Hong Lei said in a statement on its website responding to Trump's comments.

"We hope some individuals on the U.S. side can objectively view China-U.S. trade relations, do more to benefit mutual trust and cooperation, and jointly safeguard the healthy and stable development of China-U.S. trade relations," Hong said.

The United States' goods and services trade deficit with China was \$336.2 billion in 2015, according to the U.S. Trade Representative's office. The yuan is currently hovering near a 5-1/2-year low against the dollar.

The U.S. government has warned China that any reversion to its past exchange rate policy of keeping the yuan artificially low would trigger new U.S.-China tensions.

Chinese officials have generally avoided criticizing Trump directly, though they have made indirect criticism of his proposal to ban Muslims from entering the United States and of his claims that China is stealing U.S. jobs. (Courtesy Reuters.com)

Related

Donald Trump's Opposition To Trade Deals Fuels Internal Party Opposition

Presidential candidate Donald Trump on Wednesday lashed out at the U.S. Chamber of Commerce's scathing criticism of his stance on trade, highlighting divisions within the Republican Party that threaten unity ahead of the Nov. 8 election.

At a campaign rally in Maine on Wednesday, Trump called the nation's largest business association "controlled totally by various groups of people who don't care about you whatsoever."

He said new trade deals should be negotiated because foreign countries are taking advantage of America.

"Every country that we do business with us look at us as the stupid people with the penny bank," Trump said Wednesday at the rally in Bangor, Maine.

The Washington-based lobbying group, which represents the United States' largest companies and business interests, is typically a reliable backer of Republican policies.

But on Tuesday it took issue with Trump's vocal opposition to trade deals, calling his proposals "dangerous" ideas that would push the United States into another recession.

Trump said the Chamber's argument that his policies would cause a trade war were incorrect because the United States was already at a deficit.

share policy goals and work in lockstep, and many business leaders have traditionally been big donors to Republican candidates.

So far, the Chamber's political action committee has donated \$134,000 to federal candidates or their committees, with \$127,500 of that total going to Republicans, according to U.S. government campaign finance records.

Billionaire Republican donor Paul Singer, who bankrolled an effort to try to defeat Trump during the campaign's nominating phase, said on Wednesday that a Trump presidency and his trade positions would almost certainly lead to a global depression.

"The most impactful of the economic policies that I recall him coming out for are these anti-trade policies," Singer said during a panel discussion at the Aspen Ideas Festival in Colorado, according to CNBC. (Courtesy Reuters.com)

China, Serbia Call For Settling South China Sea Disputes By Directly Involved Parties Via Negotiation

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

BELGRADE, June 18 (Xinhua) -- China and Serbia stressed Saturday that the South China Sea disputes should be settled by directly concerned parties through friendly consultations and negotiations.

The two sides set forth the consensus in a joint statement issued here during Chinese President Xi Jinping's ongoing state visit to the Balkan country.

In the document, Beijing and Belgrade also pointed out that those directly involved parties should abide by bilateral agreements and the Declaration on the Conduct of Parties in the South China Sea (DOC) while seeking a peaceful solution to the territorial and maritime rows.

The DOC, signed by China and 10 Southeast Asian countries in November 2002, states that the parties concerned will "resolve their territorial and jurisdictional disputes by peaceful means, without resorting to the threat or use of force, through friendly consultations and negotiations by sovereign states directly concerned, in accordance with universally recognized principles of international law."

Xi arrived in Belgrade on Friday for a historic visit to Serbia as China seeks to carry forward traditional friendship and step up economic engagement with the Balkan country. It is the first visit by a Chinese head of state to Serbia in 32 years.

A number of cooperation deals covering economy, trade, industrial capacity, finance and education are expected to be inked. (Courtesy xinhuanet.com)

INTERNATIONAL TRADE CENTER

Houston Texas

201 REBACCA International, Inc.

202 Pakistan Chamber of Commerce

203 Graduate Medical Education Development

205 Globalization Accelerator

206 Tho Agency Insurance & Financial Services

207 Guyanese American Chamber of Commerce

208 Conference Room

209/210 Texas Tech University – TTUUSD 德州州立理工大學

210A Lucy O'Hara Massage School

210B Congressman Al Green Office

211 Hon. Consul General Gezahgan Kebede, President of ITC

212 The Entrepreneurs Network

213 National Black Business Alliance

215 Energy Resources Tools and Services

216 Caribbean Chamber of Commerce

217 Alief Community Association

218A Sinkroser Enterprise

218B MACOR Real Estate Investments, Inc.

219 International Press Club

220 LPR Investments

221 Chinese Chamber of Commerce / Chennault Foundation

222 Houston International Trade Development Council

229/230 United Nations Association

231-233 Law Offices of James X Shu & Associates

235 Texas Int'l Community Political Action Committee

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072

Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728

The International Trade Center is registered with U.S. Internal Revenue Service as a 501(c)(3) non-profit organization.

TEXAS AFRICA Business Summit

TEXAS CHINA Business Summit

RICE UNIVERSITY

HCC HOUSTON COMMUNITY COLLEGE

Chevron

A subsidiary of

The Southern News Group

Corporate Office - Houston USA

Please send your comments to the News & Review Editor at john@scdaily.com

在此前召開的萬科股東大會上，王石曾喊話說：中國監管開放到今天，為何，何如做市場，相信監管部門會展現出來，不是來問想怎麼做就怎麼做。

6月27日晚間，深交所網站對外發佈資訊稱，已經給華潤和寶能係公司分別發了關注函，要求他們自查，並雙方在萬科一事上是否形成開關，和一致行動人關係。隨後，華潤與寶能係分別向回復深交所詢問函中明確表示，雙方均不是“互為一致行動人”，寶能係更是表態，歡迎認真誠實希望管理層中的優秀者繼續留在萬科。

市場人士指出，萬科A復牌時間的逼近，此時不論是華潤、萬科、寶能係三方，還是要來自監管層面，任何一個因素的變化都將影響萬科股權爭奪戰的走向。

為，中國人的提議應被視為談判立場。原因是西西伯利亞的資源基礎已準備好，俄氣公司在開採上甚至連金補助款都不需要，並且能夠獨立建設和運營管道。

報道稱，中國試圖對能源需求進行結構調整——更多地利用天然氣及其他清潔能源。中國高層

氣，「西西伯利亞力量」不得不與其競爭。

涅斯捷羅夫總結稱，中國石油在談判中的另一優勢是獨聯體國家的產量過剩以及亞太地區的現貨價格低，而「西西伯利亞力量」的經濟狀況複雜，目前前景不明。格羅瓦奇奇則認為，「似乎雙方均不急於簽署合同」。

2. Locate Channels or Tuner Set Up option.
3. Check the menu for an option of Antenna Type or Connection Type followed by either Antenna or Cable.
4. Make sure that the designated setting is Cable (based on manufacturer, alternate choices may include Digital Cable, CATV or Cable STD)
5. From the menu, choose Digital Channel Search (based on manufacturer, alternate choices may include Channel Scan, Channel Search or Auto program.)
6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.

6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.

朋友

秉持結伴

“一帶一路”惠己達人

2016年1月21日，中國和印尼合作建設的印尼雅加達至萬隆（雅萬）高速鐵路項目在萬眾矚目中正式動工。

應者如雲：超過70個國家和國際組織表達了合作意願。

一時間，“發展戰略對接”成為中國對外交

印尼雅萬高鐵、俄羅斯斯喀爾高鐵、中老鐵路、中泰鐵路、匈塞鐵路……中國高鐵加速“出海”，成為中國經濟實力在海外的一張新名片，也使得“一帶一路”這條從歷史深處走來的合作之路，煥發出了新的光彩。

結語

對接戰略 應者如雲

秉持共商、共建、共享原則，中國提出的共建絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路的重太

還有同中東歐國家的“16+1合作”，同阿拉伯國家“1+2+3”的合作，孟中印緬經濟走廊，中巴經濟走廊，中國—中亞—西亞經濟走廊……

倡議，為中國同各國開展合作共贏展開一幅史詩般的宏偉畫卷。兩年多時間，“一帶一路”倡議

利刑主

■中國高鐵加速“出海”，“一帶一路”漸入人心。圖為中國高鐵於印尼展出。 資料圖片

大國擔當 國際讚譽

“無論按何種標準來看，中國都已經恢復了她在世界上影響最為廣泛的那幾個世紀中的地位。國際防災減災合作、開展減貧與發展合作……為應對非傳統安全挑戰積極作為，中國力量被廣泛讚譽。

係

德國總理默克爾將中國影響力的增長部分歸因於中國的建設性參與：“這樣的參與，樹立起了

亞危機……建設性參與國際和地區熱點問題的政治解決，中國作用有目共睹。

提振經濟 貢獻智慧

“在西方大國認為經濟增長乏力制約了自己的行動能力的時刻，中國開始承擔更多全球責任，這意味著新資源的注入，從而讓前景更加樂觀。這也為加強國際合作和穩定中國與西方的關係帶來了希望。並為國際社會和國際政治經濟局勢帶來了積極影響。”

進的核安全觀，從國際貨幣基金組織中的份額和投票權提升，到人民幣“入籃”和投標“一帶一路”倡議的提出，到金磚國家新開發銀

■中國海軍“和平方舟”號醫院船對吉布提共和國展開人道主義醫療服務。



DR. DAVID S.C. FONG, M.D.

713-796-1500

專業治療

腎移植、攝護腺疾病、腎、輸尿管、膀胱疾病、男性性功能障礙、不育

(中文應診)

我們接受 Medicare 及 Medicaid

10000 Wilshire Blvd., Suite 1000, Beverly Hills, CA 90212



脊椎神經骨科

Clarewood Chiropractic Clinic

西醫正骨 物理治療 針灸復健

專門治療

※坐骨、工作及、運動受傷

※頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺

※坐骨神經痛、手腳麻痺

中醫針灸

週身關節

肌肉疼痛

劉書德 醫師

Dr. Eric S. Liu

電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405 (通國、國、英、粵、語, 接受各種醫療保險)

地址: 6628 S.Wilcrest, #C, Houston, TX 77072

營業時間

逢一至週五 9:00am-7:00pm 逢六上午與預約

休士頓診所足科中心

新增足踝醫療和整復手術 陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語)
Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS
美國足科委員會認證, 西南紀念醫院足踝手術醫師, 加州足科醫學院博士, 克利夫大學學士

- 拇指囊腫, 槌腳趾, 扁平足, 高弓足, 關節炎, 先天性畸形, 腳跟痛, 扭傷, 骨折, 脫位,
- 糖尿病足, 神經病變, 痛風, 骨質疏鬆, 軟組織腫痛, 骨質增生, 嵌甲痛, 雞眼, 瘡疾, 香港腳,
- 矯形治療及指甲甲, 最高科技, 減少藥物副作用, 無痛無痕。

